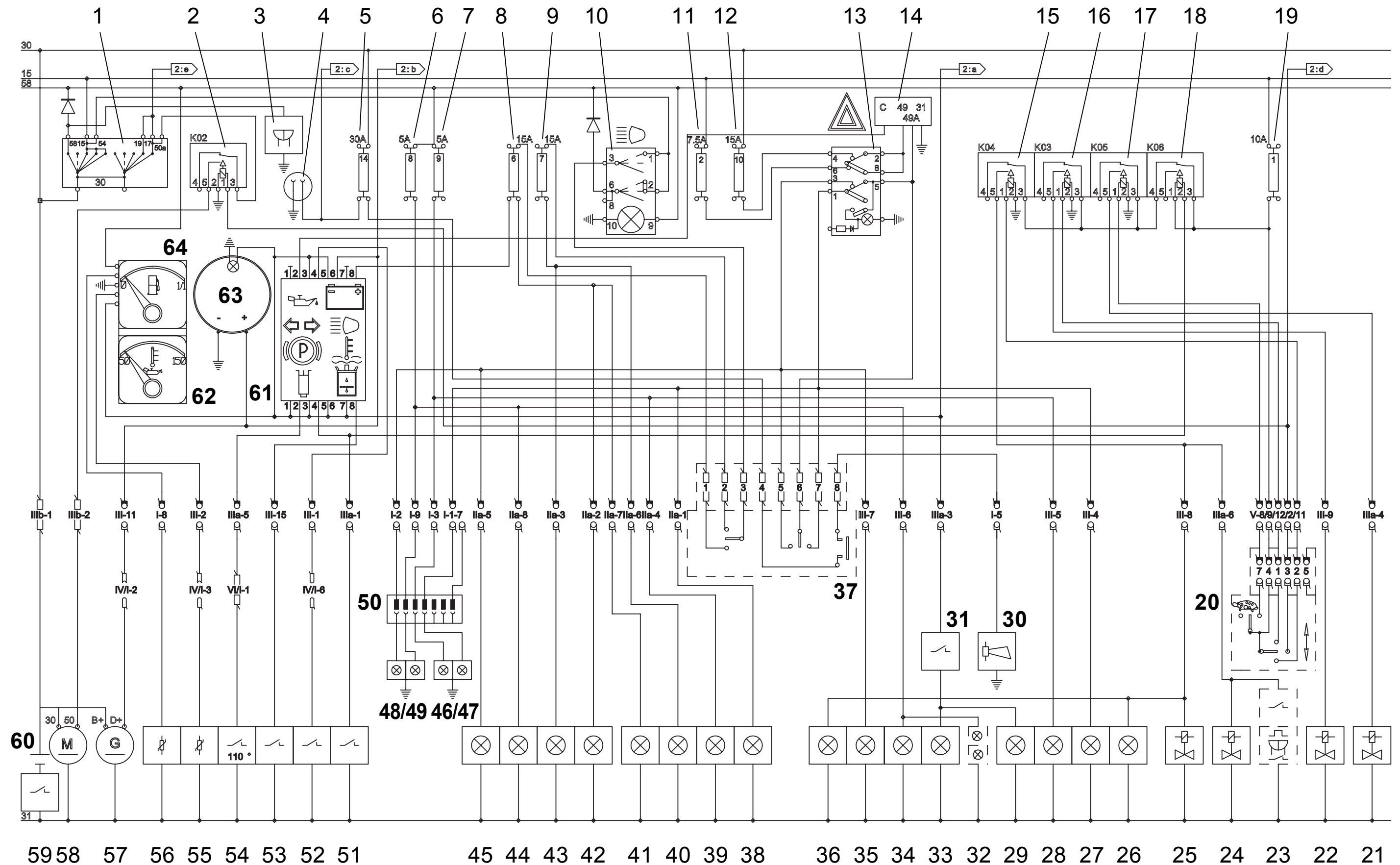
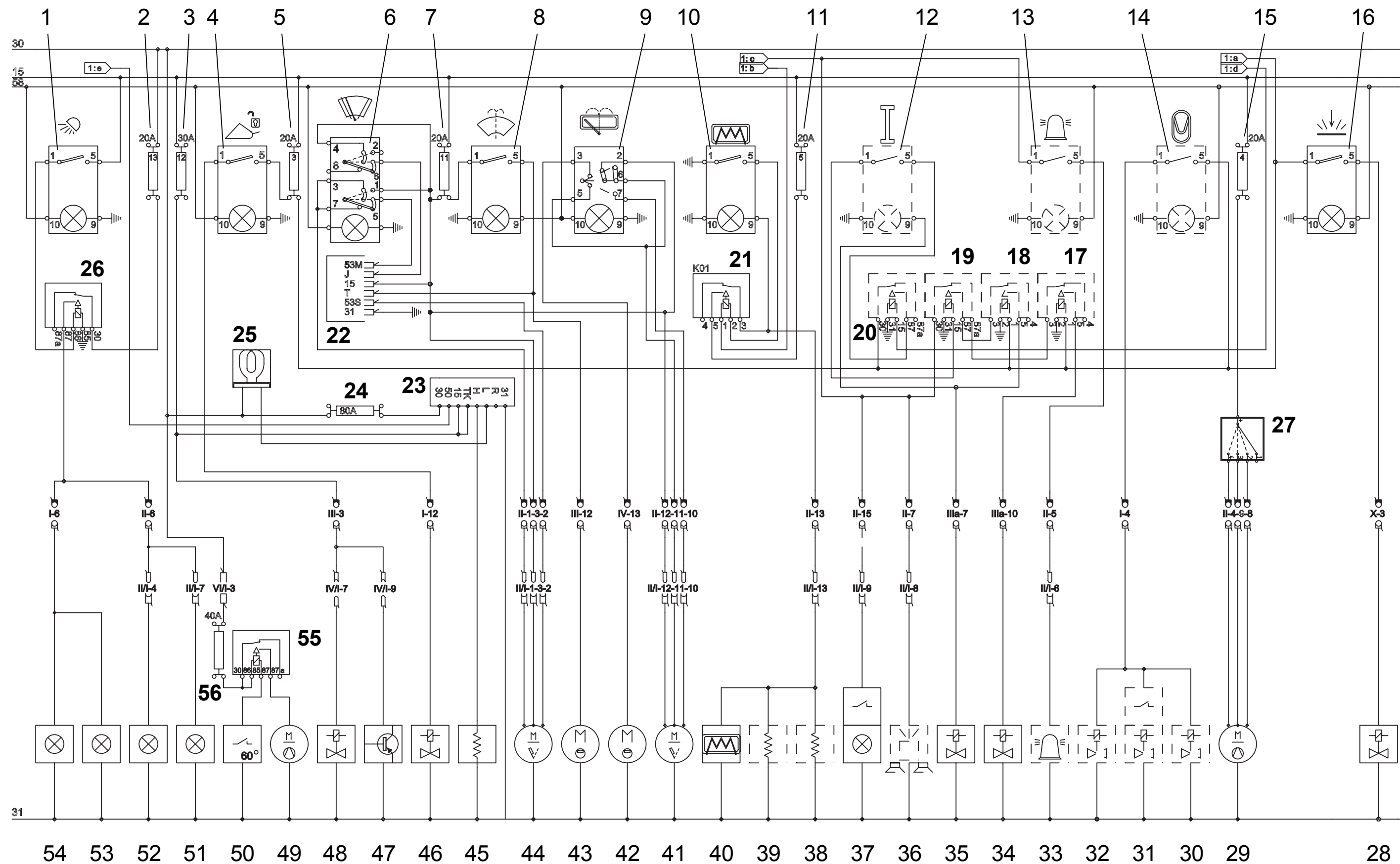


Appendice

**10.1 - 09.08 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/EI-oversigt/
(11.1) Diagrama de conexiones eléctricas/Sähkökytkentäkaavio/Elektrisk koblingsskema/EI-kopplingsschema**



**10.1 - 09.08 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagram/Elektrisch schakelschema/EI-oversigt/
(11.1) Diagrama de conexiones eléctricas/SähköytKentäkaavio/Elektrisk koblingsskema/EI-kopplingsschema**



11.1 Schéma électrique

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1-2/01	Interrupteur de démarrage	1-2/34	Feu AR gauche
1-2/02	Relais blocage au démarrage	1-2/35	Clignotant AR gauche
1-2/03	Bruiteur feu de stationnement	1-2/36	Feu de recul gauche
1-2/04	Prise tableau de bord	1-2/37	Interrupteur principal de direction
1-2/05	Fusible (chapitre 2.2 pos. 14)	1-2/38	Clignotant AV droit
1-2/06	Fusible (chapitre 2.2 pos. 8)	1-2/39	Feu de position droit
1-2/07	Fusible (chapitre 2.2 pos. 9)	1-2/40	Code droit
1-2/08	Fusible (chapitre 2.2 pos. 6)	1-2/41	Feu de route droit
1-2/09	Fusible (chapitre 2.2 pos. 7)	1-2/42	Feu de route gauche
1-2/10	Actionnement l'éclairage	1-2/43	Code gauche
1-2/11	Fusible (chapitre 2.2 pos. 2)	1-2/44	Feu de position gauche
1-2/12	Fusible (chapitre 2.2 pos. 10)	1-2/45	Clignotant AV gauche
1-2/13	Actionnement feux de détresse		
1-2/14	Transmetteur de clignotement		
1-2/15	Relais adaptation de puissance - marche AR	Protection des godets :	
1-2/16	Relais adaptation de puissance - marche AV	1-2/46	Clignotant droit
1-2/17	Relais adaptation de puissance - marche rapide/lente	1-2/47	Feu de position droit
1-2/18	Relais interruption du déplacement	1-2/48	Feu de position gauche
1-2/19	Fusible (chapitre 2.2 pos. 1)	1-2/49	Clignotant gauche
1-2/20	Actionnement crans de marche rapide/lente sens de marche AV/AR	1-2/50	Prise à 7 pôles
1-2/21	Soupape vitesse de marche rapide/lente	1-2/51	Interrupteur frein de parking
1-2/22	Soupape sens de marche AV	1-2/52	Interrupteur pression d'huile moteur
1-2/23	Avertisseur de recul (IO)	1-2/53	Interrupteur filtre d'huile hydraulique
1-2/24	Soupape sens de marche AR	1-2/54	Interrupteur température d'huile hydraulique
1-2/25	Soupape identification du sens de marche (IO)	1-2/55	Transmetteur température d'huile moteur
1-2/26	Feu de recul droit	1-2/56	Transmetteur tube plongeur
1-2/27	Clignotant droit AR	1-2/57	Génératrice
1-2/28	Feu AR droit	1-2/58	Moteur du démarreur
1-2/29	Feu de stop droit	1-2/59	Coupe-batterie
1-2/30	Klaxon	1-2/60	Batterie
1-2/31	Interrupteur feux de stop	1-2/61	Unité de lampe de contrôle
1-2/32	Eclairage plaque signalétique (IO)	1-2/62	Indicateur de température d'huile moteur
1-2/33	Feu de stop gauche	1-2/63	Compteur d'heures de service
		1-2/64	Indicateur de carburant

Pos. Désignation

2-2/01 Actionnement phare de travail
2-2/02 Fusible (chapitre 2.2 pos. 13)
2-2/03 Fusible (chapitre 2.2 pos. 12)
2-2/04 Actionnement libération
système d'échange rapide
2-2/05 Fusible (chapitre 2.2 pos. 3)
2-2/06 Actionnement
lave-glace intermittent AV
2-2/07 Fusible (chapitre 2.2 pos. 11)
2-2/08 Actionnement lave-glace AV
2-2/09 Actionnement
essuie-glace/lave-glace AR
2-2/10 Actionnement
chauffage de la lunette AR
2-2/11 Fusible (chapitre 2.2 pos. 5)
2-2/12 Actionnement enclenchement
transmission (IO)
2-2/13 Actionnement gyrophare (IO)
2-2/14 Enclenchement amortisse-
ment dispositif de levage (IO)
2-2/15 Fusible (chapitre 2.2 pos. 4)
2-2/16 Enclenchement commutation
permanente (IO)
2-2/17 Relais changement de
vitesses 2ème vitesse (IO)
2-2/18 Relais changement de
vitesses 1ère vitesse (IO)
2-2/19 Changement de vitesses
relais d'impulsions (IO)
2-2/20 Relais temporel changement
de vitesses (IO)
2-2/21 Relais chauffage de la lunette AR
2-2/22 Transmetteur de temps
2-2/23 Appareil de commande de
démarrage du préchauffage
2-2/24 Fusible (appareil de commande
de démarrage du préchauffage)
2-2/25 Voyant de contrôle de
l'appareil de commande du
démarrage de préchauffage
2-2/26 Relais phare de travail
2-2/27 Enclenchement ventilateur
2-2/28 Vanne commutation
permanente hydraulique
accessoire (IO)

Pos. Désignation

2-2/29 Moteur du ventilateur,
chauffage
2-2/30 Soupape du réservoir amort.
dispositif de levage (IO)
2-2/31 Soupape d'accumulation
amort. dispositif de levage (IO)
2-2/32 Valve de combinaison sécurité
rupture de tuyaux/suspension
élastique pour le dispositif de
levage (IO)
2-2/33 Gyrophare (IO)
2-2/34 Soupape 2ème vitesse (IO)
2-2/35 Soupape 1ère vitesse (IO)
2-2/36 Radio (IO)
2-2/37 Eclairage intérieur
2-2/38 Rétroviseur extérieur droit à
dégivrage (IO)
2-2/39 Rétroviseur extérieur gauche
à dégivrage (IO)
2-2/40 Chauffage de la lunette AR
2-2/41 Moteur essuie-glace AR
2-2/42 Moteur lave-glace AR
2-2/43 Moteur lave-glace AV
2-2/44 Moteur essuie-glace AV
2-2/45 Bougie
2-2/46 Soupape libération système
d'échange rapide
2-2/47 Renvoi des gaz d'échappement
2-2/48 Soupape arrêt moteur
2-2/49 Moteur de ventilation de
refroidissement d'huile
2-2/50 Thermostat de refroidisse-
ment d'huile
2-2/51 Phare de travail AR gauche
2-2/52 Phare de travail AR droit
2-2/53 Phare de travail AV gauche
2-2/54 Phare de travail AV droit
2-2/55 Relais radiateur d'huile
2-2/56 Fusible (radiateur d'huile)

(IO = installation optionnelle)

(11.2.2)



11.2 Schéma hydraulique

11.2.2 Schéma hydraulique AS 90

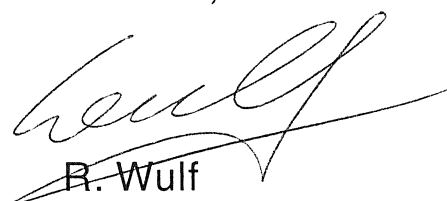
Pos.	Désignation
------	-------------

01	Vérin de pivotement DW 100/50/620/960
02	Soupape de maintien de pression (IO)
03	Vérin d'appui EW 50/145/438
04	Servovalve
05	Equipement de stockage, sécurité à la rupture de tuyaux (IO)
06	Vérin de verrouillage DW 63/50/274
07	Hydraulique accessoire, circuit externe
08	Verrouillage électrique
09	Sécurité à la rupture de tuyaux, vérin de basculement (IO)
10	Vérin de basculement DW 100/50/465/783
11	Valve à voies multiples, à 4 voies
12	Vérin de lavage DW 90/50/555/857
13	Sécurité à la rupture de tuyaux, vérin de levage (IO)
14	Suspension du mécanisme de levage
15	Commutation de réducteur (véhicules rapides)
16	Vérin de direction AV
17	Vérin de direction AR
18	Vérin double choc
19	Soupape d'inversion pour direction
20	Soupape de blocage (IO)
21	Unité de direction 200/100 cm ³ /rév.
22	Soupape de priorité
23	Moteur de traction A6VM 107 HA
24	Pompe à engrenages (32 + 14) cm ³ /rév.
25	Pompe de roulement A4VG 56 DA
26	Moteur d'entraînement KHD TD 2011L04I
27	Refroidisseur d'huile hydraulique avec ventilateur électrique
28	Filtres d'aspiration et de retour
29	Réservoir d'huile hydraulique
30	Indicateur électrique d'encrassement
31	Filtre de remplissage/d'aération
32	Maître-cylindre de frein étagé
33	Frein à disques
34	Valve à voies multiples, à 1 voie
35	Soupape, hydraulique accessoire
36	Transmetteur de pression de commande, hydraulique de travail
37	Robinet d'arrêt, hydraulique de travail

ATTESTATION

La Société Ahlmann Baumaschinen GmbH s'est assurée de l'aptitude à l'emploi pour le levage des machines AS 70/90 à l'occasion d'une épreuve statique avec un coefficient de 1,25 et d'une épreuve dynamique avec un coefficient de 1.1.

Fait à Büdelsdorf, le 14.02.2002


R. Wulf

Directeur Service Qualité